



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **82/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Ratifizierung einer Repräsentationsausgabe: Anerkennung zu Gunsten der freiwilligen Schülerlotsen

OGGETTO:

Ratifica di una spesa di rappresentanza: Riconoscimento a favore dei nonni vigili

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

12.02.2026 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 214 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" betreffend Regelung und Verwaltung der Repräsentationsaufgaben;

Nach EINSICHTNAHME in die entsprechende Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 14/14 vom 16.04.2014;

NACH ANHÖREN der Ausführungen des Bürgermeisters, der berichtet, dass im laufenden Schuljahr in der Gemeinde Innichen insgesamt elf Schülerlotsen im Einsatz sind, welche – im Unterschied zu vielen anderen Gemeinden – ihren Dienst freiwillig und ohne finanzielle Vergütung verrichten. In benachbarten Gemeinden wird für den Einsatz der Schülerlotsen hingegen eine Vergütung in Höhe von zehn bis dreizehn Euro pro Einsatz gewährt.

Die Schülerlotsen haben als einzigen Wunsch geäußert, nach Abschluss des ersten Semesters sowie nach Ende des Schuljahres zu einem gemeinsamen Abendessen eingeladen zu werden. Da das erste Semester kürzlich abgeschlossen wurde, ist die Gemeinde diesem berechtigten Anliegen nachgekommen. Das Abendessen fand am 30.01.2026 im Restaurant Färber in Innichen, Färberstraße Nr. 8, statt. Die dafür angefallenen Kosten beliefen sich auf insgesamt € 860,30;

FESTGESTELLT, dass die Repräsentationsausgabe im Sinne des Art. 2, Abs. 1 der genannten Verordnung vom Gemeindeausschuss innerhalb des darauffolgenden Monats zu ratifizieren ist;

NACH erfolgter Beratung;

NACH ÜBERPRÜFUNG, dass die gegenständliche Repräsentationsausgabe sowohl in Bezug auf den ökonomischen Wert als auch in Bezug auf ihren Zweck nachvollziehbar und angemessen ist, und zwar aus folgenden Gründen:

Die Ausgabe von € 860,30 ist ökonomisch nachvollziehbar, da sie die Kosten für ein gemeinsames Abendessen von zwölf frei-

LA GIUNTA COMUNALE

VISTO l'art. 214 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, riguardante disciplina e gestione delle spese di rappresentanza;

VISTO il corrispondente regolamento, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 14/14 del 16.04.2014;

SENTITA la relazione del Sindaco, il quale riferisce che nel corso dell'attuale anno scolastico nel Comune di San Candido sono in servizio complessivamente undici nonni vigili, i quali – a differenza di quanto avviene in molti altri Comuni – svolgono la propria attività a titolo volontario e senza alcun compenso economico. Nei Comuni limitrofi, invece, per il servizio prestato è previsto un compenso compreso tra dieci e tredici euro per ogni intervento.

I nonni vigili hanno espresso come unico desiderio quello di essere invitati a una cena conviviale al termine del primo semestre nonché alla fine dell'anno scolastico. Considerato che il primo semestre si è recentemente concluso, il Comune ha inteso accogliere tale legittima richiesta.

La cena si è svolta in data 30.01.2026 presso il ristorante Färber a San Candido, in via dei Tintori n. 8. La spesa sostenuta per l'iniziativa ammonta complessivamente a € 860,30;

ACCERTATO che la spesa di rappresentanza, ai sensi dell'art. 2, c. 1 del citato regolamento, deve essere ratificata dalla Giunta Comunale entro il mese successivo;

ESAURITA la discussione;

VERIFICATO che la presente spesa di rappresentanza è ragionevole e congrua rispetto sia ai valori economici di mercato sia rispetto alle finalità per la quale viene erogata, per i seguenti motivi:

La spesa di € 860,30 è giustificabile dal punto di vista economico in quanto copre i costi di una cena comune per dodici nonni

willigen Schülerlotsen abdeckt, was einem angemessenen Betrag pro Person entspricht. In Bezug auf den Zweck dient die Ausgabe der Anerkennung und Wertschätzung ihres freiwilligen Engagements, das im Vergleich zu anderen Gemeinden unentgeltlich erfolgt. Somit steht der Betrag in einem angemessenen Verhältnis zur Bedeutung und dem Ziel der Maßnahme.

NACH ÜBERPRÜFUNG weiters, dass die gegenständliche Repräsentationsausgabe in Bezug auf das spezifische institutionelle Interesse, das damit verfolgt wird, auf den Zusammenhang mit den Aufgaben der Gemeinde und auf die besondere Berechtigung der Empfänger begründet ist:

- *Das institutionelle Interesse der Gemeinde besteht darin, das freiwillige Engagement der Schülerlotsen zu fördern und langfristig zu sichern, da deren Dienst einen wichtigen Beitrag zur Sicherheit der Schulkinder leistet. Durch die repräsentative Geste der Einladung zum Abschlussessen wird die Motivation der Schülerlotsen gestärkt, was im Interesse der öffentlichen Sicherheit und der kommunalen Aufgaben liegt;*
- *in Bezug auf den Zusammenhang mit den Aufgaben der Gemeinde: Die Gemeinde hat die Aufgabe, für die Sicherheit auf den Schulwegen zu sorgen. Die Schülerlotsen tragen durch ihren Einsatz maßgeblich zur Erfüllung dieser Aufgabe bei. Die Ausgabe für das Abschlussessen stellt eine Anerkennung dieses wichtigen Beitrags dar und fördert die Bereitschaft, diese Aufgabe auch künftig zuverlässig wahrzunehmen;*
- *in Bezug auf die besondere Berechtigung der Empfänger: Die Empfänger, nämlich die Schülerlotsen, erbringen ihren Dienst freiwillig und ohne finanzielle Vergütung, was sie besonders qualifiziert, diese Wertschätzung in Form einer Einladung zu erhalten. Ihr freiwilliges Engagement übersteigt die übliche Erwartungshaltung, sodass eine solche Anerkennung gerechtfertigt und angemessen ist.*

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

vigili volontari, corrispondente a un importo ragionevole pro capite. In relazione alla finalità, la spesa serve a riconoscere e valorizzare l'impegno volontario svolto senza compenso, a differenza di altre comunità. Pertanto, l'importo è proporzionato all'importanza e allo scopo dell'iniziativa.

VERIFICATO inoltre che la presente spesa di rappresentanza è motivata con riferimento allo specifico interesse istituzionale perseguito, al rapporto tra l'attività del comune e la spesa erogata, nonché alla qualificazione del soggetto destinatario della spesa:

- *L'interesse istituzionale del Comune consiste nel promuovere e garantire l'impegno volontario degli nonni vigili, il cui servizio contribuisce significativamente alla sicurezza dei bambini sul percorso scolastico. Con la manifestazione di riconoscimento rappresentata dalla cena di fine anno si rafforza la motivazione degli nonni, nell'interesse della sicurezza pubblica e delle funzioni comunali;*
- *In riferimento al rapporto tra l'attività del comune e la spesa erogata: Il Comune ha il compito di garantire la sicurezza lungo i percorsi scolastici. Gli nonni vigili contribuiscono in modo rilevante a questo obiettivo. La spesa per la cena di fine anno rappresenta un riconoscimento di tale contributo e favorisce la disponibilità a continuare a svolgere questo compito in modo affidabile;*
- *In riferimento alla qualificazione del soggetto destinatario della spesa: I destinatari, ossia gli nonni vigili, svolgono il loro servizio su base volontaria e senza compenso economico, il che giustifica in modo particolare il riconoscimento attraverso l'invito alla cena. Il loro impegno volontario supera le aspettative usuali, rendendo tale riconoscimento giustificato e adeguato.*

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 860,30, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 5/18 vom 13.03.2018 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

Wvc7FtSCKEmY30ji0w3yNzkLKY/uznMJ6j5rrx1PH6k=

lxElb7Z7GRYai5eusR1obiH+kX5SgWIHwAYxiFjECo=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 860,30, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO il regolamento sulla contabilità del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 5/18 del 13.03.2018 e successive modificazioni ed integrazioni;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die nachfolgende, vom Bürgermeister angeordnete Repräsentationsausgabe im Sinne des Art. 2, Abs. 1 der entsprechenden Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 14/14 vom 16.04.2014, zu ratifizieren:
 - Abendessen der Schülerlotsen am 30.01.2026 im Restaurant Färber in Innichen, Färberstraße 8, für einen Betrag von € 860,30.
2. die Gesamtausgabe von € 860,30 , welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 wie folgt anzulasten:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di ratificare, ai sensi dell'art. 2, c. 1 dell'apposito regolamento, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 14/14 del 16.04.2014, la spesa di rappresentanza di cui appresso, ordinata dal sindaco:
 - cena dei nonni vigili il 30.01.2026 presso il ristorante Färber a San Candido, in via dei Tintori n. 8, per un importo di € 860,30.
2. di imputare la spesa totale di € 860,30, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026 - 2028 nel modo seguente:

Institutionelle Dienste, Verwaltung und Gebarung	Mission 01 Missione	Servizi istituzionali, generali e di gestione
Verwaltungsorgane	Programm 01 Programma	Organi istituzionali
	Titel 1 Titolo	
Sonstige Dienste	Kapitel 01011.0329900 capitolo	Altri servizi
Dienste für Repräsentationstätigkeit	Ebene 5. Livello U.1.03.02.99.011	Servizi per attività di rappresentanza
Gesamtsumme	860,30 €	Totale
2026	860,30 €	2026
2027	0,00 €	2027
2028	0,00 €	2028

3. darauf hinzuweisen, dass der Bürgermeister die Repräsentationsausgaben liquidiert, indem er die entsprechenden Ausgabenbelege gegenzeichnet und somit die Rechtmäßigkeit und Konformität derselben im Rahmen der institutionellen Tätigkeit der Körperschaft bestätigt;
4. den genannten Betrag über den Öko-
3. dato atto che il sindaco liquida le spese di rappresentanza, apportando la controfirma al relativo documento di spesa e confermando la legittimità e la conformità delle relative spese nell'ambito dell'attività istituzionale dell'ente;
4. di pagare il citato importo tramite il ser-

monatsdienst an den Bürgermeister auszuzahlen, da er von ihr vorge-streckt wurde;

5. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der als dringend erachteten Notwendigkeit einer Prozessoptimierung für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

vizio di economato al sindaco, in quanto da questi anticipato;

5. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, in considerazione della ritenuta urgente necessità di un'ottimizzazione dei processi.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
